

Termini di servizio

Version 1.0

Ultimo aggiornamento: 2026-08-04

Si applica a: Peoplelane per macOS

1. Ambito di applicazione

I presenti Termini regolano l'utilizzo dell'applicazione Peoplelane per macOS ("Peoplelane", "l'app"), fornita da Oliver Gepp, Hübeliweg 11, 3052 Zollikofen, Svizzera ("noi").

Installando o utilizzando l'app accetti i presenti Termini. Se non li accetti, non utilizzare l'app.

Se hai ottenuto l'app tramite il Mac App Store, ai fini del rapporto di acquisto si applicano anche i termini di Apple in aggiunta ai presenti Termini. In caso di conflitto tra i presenti Termini e i termini di Apple relativi all'acquisto, prevalgono i termini di Apple per tale acquisto.

2. Cos'è Peoplelane

Peoplelane è un supporto alla memoria locale per lead, manager, mentori e coach individuali. Ti aiuta a registrare il contesto sulle persone con cui lavori, tenere traccia di interazioni e follow-up e strutturare le tue note in testo libero con il supporto dell'IA.

Peoplelane non è un sistema di gestione HR, non è uno strumento di valutazione o classificazione delle prestazioni, non è uno strumento di monitoraggio e non è un sistema di consulenza legale, di conformità o medica. Gli indicatori di attenzione e le valutazioni nell'app sono supporti alla tua memoria e al tuo giudizio, non valutazioni di una persona.

3. Licenza

Ti concediamo un diritto non esclusivo e non trasferibile di utilizzare l'app su dispositivi che possiedi o controlli, per la durata del tuo diritto d'uso e in conformità con i presenti Termini e le regole dello store tramite cui hai ottenuto l'app.

Non puoi decompilare, disassemblare o applicare tecniche di reverse engineering all'app, salvo nella misura consentita dalla legge imperativa, né rimuovere o alterare gli avvisi di proprietà.

4. Le tue responsabilità

Sei responsabile dei contenuti che registri e di come usi l'app. In particolare:

- Legalità. Registri informazioni su altre persone. Sei responsabile del rispetto della normativa sulla protezione dei dati applicabile, del diritto del lavoro, degli accordi con i consigli aziendali e delle politiche e degli obblighi di riservatezza del tuo datore di lavoro. Laddove la legge

richieda di informare le persone interessate, è un tuo obbligo, non nostro.

- Adeguatezza dei contenuti. Registra solo ciò che è rilevante per il tuo ruolo. Le categorie particolari di dati — salute, opinioni religiose o politiche, appartenenza sindacale, orientamento sessuale, procedimenti penali — richiedono generalmente una base giuridica specifica. Valuta attentamente prima di registrarle.
- Trasmissione a fornitori di IA. Decidi tu quale fornitore configurare e quale contenuto inviargli. Vedi sezione 5.
- Accesso al tuo dispositivo. Sei responsabile della protezione del tuo Mac, del tuo account utente e dei tuoi backup.
- File esportati. Le esportazioni non sono cifrate. Una volta salvato un file, proteggerlo è compito tuo.

5. Funzioni IA

Il supporto IA è opzionale. Su macOS 26 o versioni successive, un fornitore sul dispositivo (Apple Intelligence) potrebbe già essere configurato la prima volta che avvii l'app; un fornitore che trasmette dati tramite internet non viene mai preconfigurato e richiede una chiave API che inserisci tu stesso. Ogni richiesta IA è attivata da te.

- Scegli tu il fornitore. Le richieste vanno direttamente dal tuo Mac al fornitore che hai selezionato. Non gestiamo alcun servizio intermediario, non elaboriamo il contenuto di queste richieste e non siamo parte del tuo rapporto con quel fornitore. I termini e l'informativa sulla privacy di quel fornitore regolano ciò che accade al contenuto trasmesso.
- Più fornitori. Se configuri più di un fornitore, l'app invia lo stesso testo al fornitore successivo nel tuo elenco quando il primo fallisce — per un errore del server, un modello non riconosciuto, una quota o un limite di frequenza, e anche quando Apple Intelligence è il primo ed è non disponibile sul tuo Mac oppure il testo supera la sua finestra di contesto. Una richiesta destinata a rimanere sul tuo dispositivo può quindi essere inviata a un fornitore su internet. Configura solo fornitori ai quali sei disposto a inviare i tuoi contenuti; con un solo fornitore configurato non esiste alcun fallback.
- I risultati sono bozze. I risultati dell'IA vengono mostrati per la revisione e vengono memorizzati solo dopo che li confermi. Verificarli è tua responsabilità.
- Nessuna garanzia di precisione. I contenuti generati dall'IA possono essere incompleti, ingannevoli o fattualmente errati, anche in modi che appaiono plausibili. Non forniamo alcuna garanzia sulla correttezza, completezza o idoneità dell'output dell'IA.
- Non è una base per decisioni relative al personale. Non devi utilizzare l'output dell'IA come unica base per decisioni relative a impiego, personale, retribuzione, disciplina, o questioni legali o di conformità. Qualsiasi decisione di questo tipo resta tua e richiede una tua valutazione autonoma.
- Costi e disponibilità. I costi applicati dal fornitore di IA che configuri, e la disponibilità di tale fornitore, sono questioni tra te e quel fornitore.

6. Servizi di terzi

In base a come utilizzi l'app, essa interagisce con servizi che non gestiamo: il Mac App Store e altri servizi Apple, RevenueCat per la gestione degli abbonamenti, la nostra istanza Supabase per il controllo versione, Hugging Face (huggingface.co) per il download unico del modello di riconoscimento vocale, e il fornitore di IA che configuri.

Non siamo responsabili della disponibilità, dei termini, dei prezzi o della condotta dei servizi di terzi. Modifiche dal loro lato possono influire sulle funzioni dell'app.

7. Abbonamenti e livello gratuito

Livello gratuito. Peoplelane può essere utilizzata senza abbonamento per un massimo di tre persone. I contenuti esistenti rimangono leggibili ed esportabili indipendentemente dal tuo stato di abbonamento.

Abbonamento. L'abbonamento "Peoplelane Pro" è offerto come piano mensile e annuale e rimuove tale limite. Prezzi e periodo applicabile sono mostrati nell'app prima dell'acquisto.

Acquisto e fatturazione. Gli acquisti sono elaborati da Apple tramite il Mac App Store. Il pagamento viene addebitato sul tuo ID Apple.

Rinnovo automatico. Gli abbonamenti si rinnovano automaticamente per lo stesso periodo, a meno che tu non annulli almeno 24 ore prima della fine del periodo in corso. La cancellazione si effettua nelle impostazioni del tuo ID Apple; l'app non può annullare un abbonamento per tuo conto.

Rimborsi e recesso. I rimborsi sono gestiti esclusivamente da Apple in conformità con le politiche di Apple. I diritti legali di recesso e cancellazione che ti spettano come consumatore restano impregiudicati e si esercitano tramite Apple.

Dopo la fine di un abbonamento. I contenuti già creati rimangono leggibili ed esportabili. L'aggiunta di nuovi contenuti può essere limitata al limite del livello gratuito. Nessun contenuto viene eliminato perché un abbonamento è terminato.

8. Archiviazione dei dati, backup e perdita di dati

I tuoi dati sono memorizzati sul tuo dispositivo. Non conserviamo una copia e non possiamo ripristinare i tuoi dati per te.

L'app crea backup cifrati, ma mantenere backup utilizzabili è tua responsabilità. In particolare:

- Se la chiave di cifratura dei backup viene persa, i backup esistenti non possono essere decifrati. Né tu né noi possiamo recuperarli.
- Se una modifica dello schema rende illeggibile un database esistente, l'app accantona il file precedente e ne avvia uno nuovo. Il recupero dipende quindi dai tuoi backup.
- L'eliminazione di dati nell'app non modifica i file di backup già esistenti.
- I backup automatici dipendono dal fatto che l'app venga aperta o chiusa normalmente e che la cartella selezionata sia disponibile. Un arresto anomalo, una chiusura forzata o una cartella

non scrivibile comportano la mancata creazione di un backup.

- Copiare il file di database stesso non sostituisce un backup. Il contesto privato, i dati di contatto privati e la retribuzione sono ciascuno cifrato con una chiave legata a questo dispositivo (Informativa sulla privacy, sezioni 4.1 e 4.3); una copia grezza del file effettuata al di fuori delle funzioni di backup ed esportazione dell'app non permetterà di leggere questi campi su un altro Mac.

Prima di modifiche importanti al tuo sistema, prima della disinstallazione e a intervalli coerenti con l'importanza che i dati hanno per te, crea un backup all'interno dell'app o esporta ciò di cui hai bisogno. Non fare affidamento sulla copia del file di database.

9. Disponibilità, aggiornamenti e requisiti di versione

L'app è fornita per un ambiente macOS attuale. Possiamo modificare, limitare o interrompere funzioni, in particolare laddove lo richiedano servizi di terzi, modifiche al sistema operativo o motivi di sicurezza.

All'avvio l'app verifica se è richiesta una versione minima. Se la versione installata è inferiore a tale minimo, l'app può bloccare l'accesso finché non aggiorni. Utilizziamo questa funzione solo quando esiste un motivo sostanziale, in particolare sicurezza, integrità dei dati o un'interfaccia incompatibile.

Non forniamo alcuna garanzia di disponibilità ininterrotta, di una particolare frequenza di aggiornamento, o di supporto continuato per versioni precedenti di macOS.

10. Garanzia

L'app è fornita "così com'è" e "nella misura in cui è disponibile".

Nella misura consentita dalla legge, escludiamo le garanzie, in particolare che l'app sarà priva di errori o interruzioni, che soddisferà i tuoi requisiti specifici, che sarà compatibile con ogni configurazione di sistema, e che l'output dell'IA sarà accurato.

I diritti di garanzia legale imperativi dei consumatori restano impregiudicati. Se hai ottenuto l'app tramite il Mac App Store, si applica inoltre la gestione della garanzia di Apple.

11. Limitazione di responsabilità

Nella misura consentita dalla legge, non siamo responsabili per danni indiretti o consequenziali, perdita di profitti, interruzione dell'attività, perdita di dati, il costo di ricostruzione dei dati, pretese derivanti da questioni di lavoro o di personale, o danni derivanti da decisioni prese sulla base dell'output dell'IA o delle informazioni registrate nell'app.

La nostra responsabilità totale derivante da o connessa all'app è limitata all'importo che ci hai pagato, o tramite lo store, per l'app nei dodici mesi precedenti l'evento che ha dato origine alla responsabilità.

Sono escluse da queste limitazioni e restano impregiudicate: la responsabilità per dolo e colpa grave, la responsabilità per lesioni personali, la responsabilità secondo la normativa imperativa sulla responsabilità da prodotto, e qualsiasi altra responsabilità che non possa essere limitata o esclusa secondo la legge imperativa applicabile. I diritti imperativi di protezione dei consumatori nel tuo paese di residenza restano impregiudicati.

12. Componenti open source

L'app contiene componenti open source di terzi. Le relative note di licenza sono disponibili nell'app in Impostazioni.

13. Durata e risoluzione

Puoi interrompere l'utilizzo dell'app in qualsiasi momento ed eliminarla. L'eliminazione dell'app non annulla automaticamente un abbonamento; annullalo nelle impostazioni del tuo ID Apple.

Possiamo risolvere il tuo diritto d'uso se violi in modo sostanziale i presenti Termini. I tuoi dati memorizzati localmente non sono influenzati da tale risoluzione e restano sul tuo dispositivo.

14. Modifiche ai presenti Termini

Possiamo modificare i presenti Termini, in particolare quando l'app o il quadro giuridico cambiano. La versione e la data in alto mostrano lo stato attuale, e la versione attuale è disponibile nell'app in Impostazioni. L'uso continuato dopo una modifica costituisce accettazione. Se non accetti una modifica, interrompi l'uso dell'app.

15. Legge applicabile e foro competente

I presenti Termini sono regolati dal diritto svizzero, con esclusione delle sue norme di conflitto di leggi e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci.

Il foro competente è Zollikofen, Svizzera. Se sei un consumatore, i fori competenti imperativi secondo la legge del tuo paese di residenza restano impregiudicati, così come il tuo diritto di agire nel tuo domicilio laddove la legge lo preveda.

16. Clausola di salvaguardia

Se una disposizione dei presenti Termini è o diviene invalida, le restanti disposizioni rimangono in vigore.

17. Contatto

Oliver Gepp

Hübeliweg 11

3052 Zollikofen

Svizzera

E-mail: support@peoplelane.app

18. Lingua di riferimento

La versione inglese dei presenti Termini è quella con valore legale. Le traduzioni sono fornite per comodità.